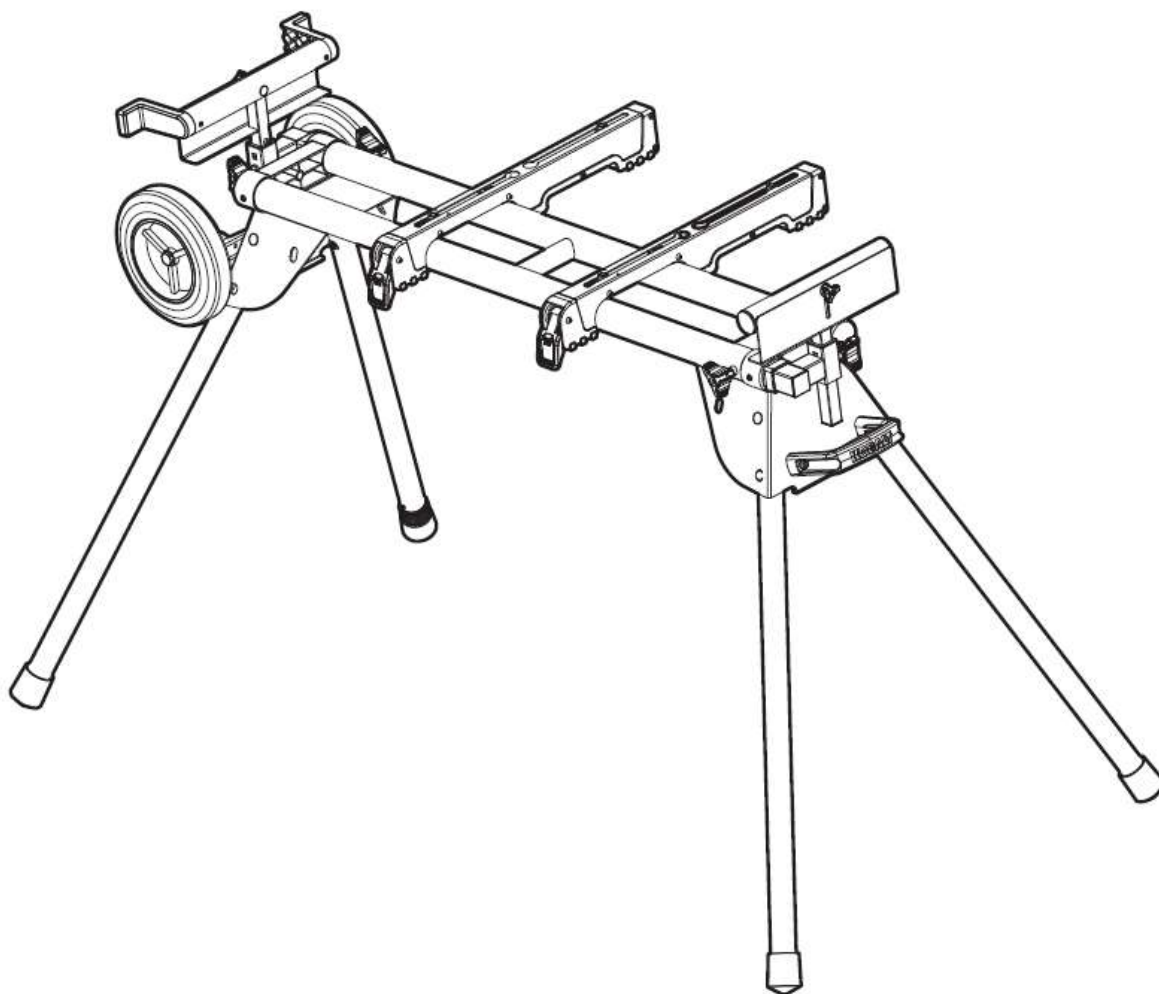


Stand Clipper

SPARE PART LIST

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE



ENGLISH

TYPE:

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements Norton CLIPPER must always be used.

Wear parts life will vary based on usage and maintenance of the machine or part. Wear parts will need to be maintained and replaced as needed. No warranty is applied to wear parts.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

FRANCAIS

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces non standard, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER.

La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la maintenance de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

DEUTSCH

TYP :

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc.

Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhandler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw.

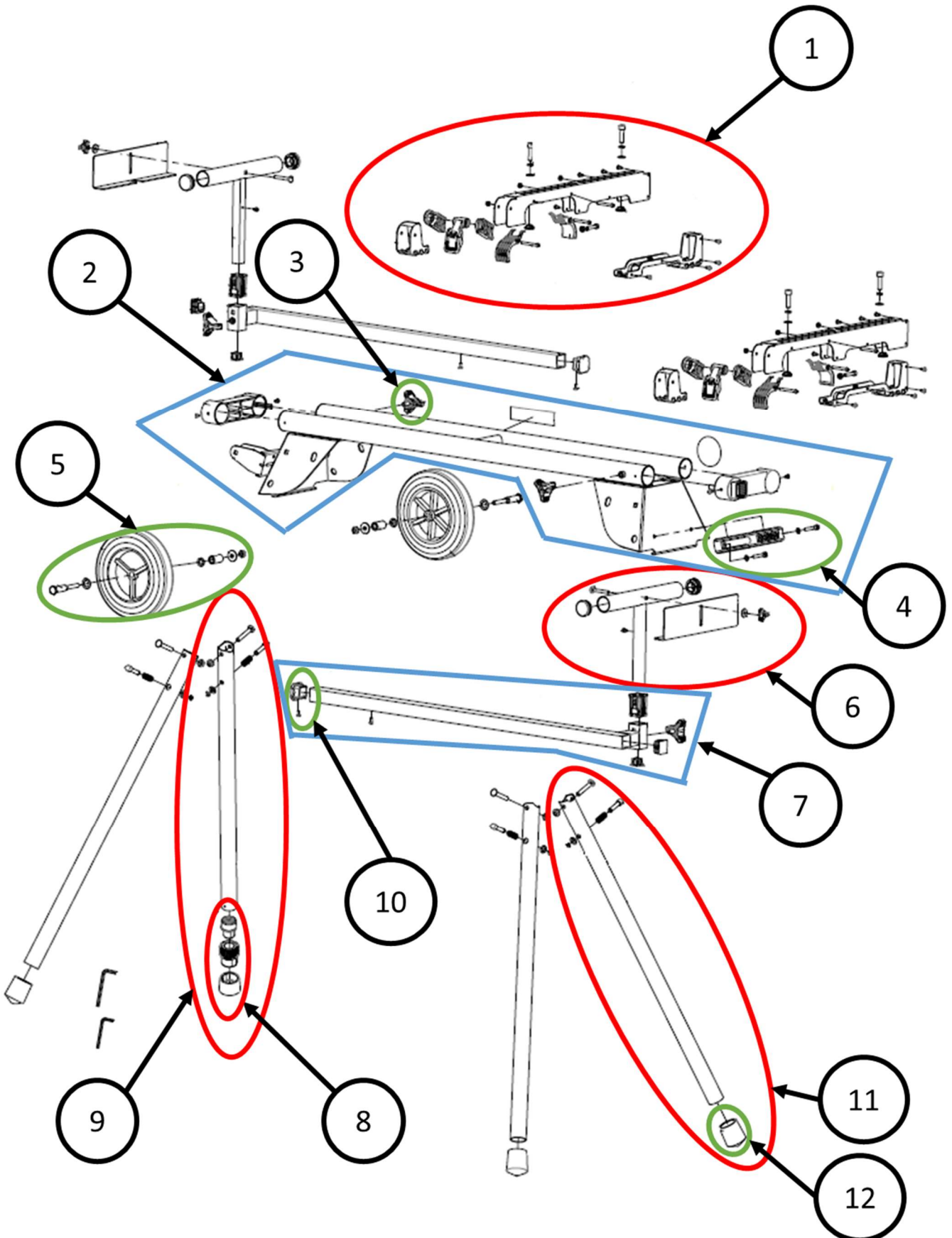
Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab. Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen.

Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

Stand overview / Vue d'ensemble du stand / Überblick der stand



POS	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYP
1	Bracket assembly	Fixation	Halterungssystem	1	00310562461	S
	Bracket seat foot (B)	Pied (B)	Halterung Sitz Fuß (B)	1		
	Lock block (A)	Bloc de verrouillage (A)	Sperrblock (A)	1		
	Lock handle	Poignet de verrouillage	Schlossgriff	1		
	Lock block (B)	Bloc de verrouillage (B)	Sperrblock (B)	1		
	Lock nut M5	Ecrou frein M5	Sicherungsmutter M5	6		
	Bracket assembly	Ensemble support	Halterungssystem	1		
	Hexagon socket head cap screw M8x30	Vis d'assemblage à six pans creux M8x30	Innensechskant Kopfschraube M8x30	2		
	Spring washer 8	Rondelle Grower 8	Federscheibe 8	2		
	Flat washer 8	Rondelle plate 8	Flashescheibe 8	2		
	Bracket seat foot (A)	Pied du support (A)	Halterung Sitz Fuß (A)	1		
	Flat nut	Ecrou plat	Flashmutter	2		
	Hexagon socket head cap screw M6 x 30	Vis d'assemblage à six pans creux M6x30	Innensechskant Kopfschraube M6x30	1		
	Hex nut M6	Ecrou hexagonal M6	Sechskantmutter M6	1		
	Pressure plate (A)	Plaque de pression (A)	Druckplatte (A)	1		
	Cross head screw M5 x 45	Vis cruciforme M5 x 45	Kreuzkopfschraube M5 x 45	3		
	Pressure plate (B)	Plaque de pression (B)	Druckplatte (B)	1		
2	Stand rail	Rail du support	Stehen Schiene	1	00310562463	S
	Countertop assembly	Ensemble plan de travail	Montage auf der Arbeitsplatte	1		
	Cross head screw St4.2 x 9.5	Vis cruciforme St4,2 x 9,5	Kreuzkopfschraube St4,2 x 9,5	4		
	Stoper	Butée	Stopper	2		
	Lock knob (A)	Bouton de verrouillage (A)	Verriegelungsknopf (A)	2		
	Cross head screw M5 x 45	Vis cruciforme M5 x 45	Kreuzkopfschraube M5 x 45	2		
	Label (A)	Etiquette (A)	Label (A)	1		
	Label (B)	Etiquette (B)	Label (B)	1		
	Flat washer 6	Rondelle plate 6	Flashescheibe 6	2		
3	Lock knob (A)	Bouton de verrouillage (A)	Verriegelungsknopf (A)	1	00310562464	S
4	Handle	Poignée	Handgriff	1	00310562465	S
	Cross head screw M5 x 45	Vis cruciforme M5 x 45	Kreuzkopfschraube M5 x 45	2		
	Flat washer 6	Rondelle plate 6	Flashescheibe 8	2		

5	Wheel	Roue	Rad	1	00310562466	S
	Screw M8x90	Vis M8x90	Schraube M8x90	1		
	Washer	Rondelle	Scheibe	1		
	Rollar wheel	Roue	Rad	1		
	Flat washer 10	Rondelle plate 10	Flashescheibe 10	1		
	Sleeve	Entretoise	Spacer	1		
	Big flat washer 8	Grande rondelle plate 8	Große flache Scheibe 8	1		
	Lock nut M8	Ecrou frein M8	Sicherungsmutter M8	1		
6	Lifting rod	Tige de levage	Hubstange	1	00310562468	S
	Lifting rod	Tige de levage	Hubstange	1		
	Lock knob (B)	Bouton de verrouillage (B)	Verriegelungsknopf (B)	1		
	Big flat washer 6	Grande rondelle plate 6	Große flache Scheibe 6	1		
	Work support	Support de travail	Arbeit unterstützen	1		
	Roller stoper	Bouchon	Rollenstopfen	2		
	Semicircular head square neck bolt M6 x 45	Boulon semi-circulaire à tête carrée M6 x 45	Halbkreiskopf Vierkantschraube M6 x 45	1		
	Hexagon socket head cap screw M4 x6	Vis d'assemblage à six pans creux M4 x6	Innensechskant Kopfschraube M4 x6	1		
7	Fixed pipe assembly	Ensemble de tuyaux fixes	Montage von festen Rohren	1	00310562469	S
	Square tube stoper	Bouchon carré	Stopfen für das Vierkantrrohr	1		
	Lock knob (A)	Bouton de verrouillage (A)	Verriegelungsknopf (A)	1		
	Square tube stoper (B)	Bouchon carré (B)	Stopfen für das Vierkantrrohr (B)	1		
	Fixed pipe assembly	Ensemble de tuyaux fixes	Montage von festen Rohren	1		
	Support assembly	Ensemble support	Stützanordnung	1		
	Friction pad	Patin à friction	Reibbelag	1		
	Cross head screw St3.5 x 13	Vis cruciforme St3,5 x 13	Kreuzkopfschraube St3.5 x 13	1		
	Cross head screw	Vis cruciforme	Kreuzkopfschraube	1		
8	Adjustable feet	Embout de pied réglable	Verstellbaren Füßen	1	00310562470	S
	Adjustment stand foot	Pied du support réglable	Einstellung Stand Fuß	1		
	Adjustment stand foot(B)	Pied du support réglable (B)	Einstellung Stand Fuß (B)	1		
	Rubber foot (A)	Pied en caoutchouc (A)	Gummifuß (A)	1		

9	Stand leg with adjustable feet	Pied du support réglable	Standbein mit verstellbaren Füßen	1	00310562471	S
	Bolt M8×50	Boulon M8x50	Bolzen M8x50	1		
	Lock pin	Goupille de verrouillage	Sicherungsstift	1		
	Leg positioning spring	Ressort de positionnement de la jambe	Feder für die Beinpositionierung	1		
	Open retaining ring	Anneau de retenue ouvert	Offener Sicherungsring	1		
	Adjustment stand leg	Jambe de support réglable	Einstellung Stand Bein	1		
	Adjustment stand foot	Pied de support réglable	Einstellung Stand Fuß	1		
	Adjustment stand foot(B)	Pied de support réglable (B)	Einstellung Stand Fuß (B)	1		
	Rubber foot (A)	Pied en caoutchouc (A)	Gummifuß (A)	1		
10	Friction pad	Patin à friction	Reibbelag	1	00310562472	S
	Friction pad	Patin à friction	Reibbelag	1		
	Cross head screw ST3.5 x 13	Vis cruciforme St3,5 x 13	Kreuzkopfschraube St3.5 x 13	1		
11	Stand leg	Pied du support	Standbein	1	00310562473	S
	Bolt M8×50	Boulon M8x50	Bolzen M8x50	1		
	Lock pin	Goupille de verrouillage	Sicherungsstift	1		
	Leg positioning spring	Ressort de positionnement de la jambe	Feder für die Beinpositionierung	1		
	Open retaining ring	Anneau de retenue ouvert	Offener Sicherungsring	1		
	Stand leg	Pied du support	Stand Bein	1		
	Stand foot	Embout de pied	StativFuß	1		
12	Stand foot	Embout de pied	StativFuß	1	00310562474	S

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
 INDUSTRIEWEG 21
 9420 ERPE-MERE
 BELGIUM
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
 108 00 PRAHA 10
 CZECH REPUBLIC
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 DYBENDALSVÆNGET 2,
 DK-2630 TAASTRUP
 DENMARK
 TEL: +45 4675 5244

SAINT-GOBAIN ABRASIVES MIDDLE
 EAST
 JEBEL ALI FREE ZONE,
 PLOT NO. S10817
 PO BOX 261484, DUBAI •
 UNITED ARAB EMIRATES
 TEL: + 971 (4) 8011 800
 FAX: +971 (4) 8011 801

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
 78 702 CONFLANS CEDEX
 FRANCE
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANY
 TEL: +49 (0) 2236 703-1
 +49 (0) 2236 8996-0
 +49 (0) 2236 8911-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-367
 +49 (0) 2236 8996-10
 +49 (0) 2236 8911-30
 FÜR DEN FACHHANDEL
 ÖSTERREICH
 TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 HUNGARY
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALY
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 TEL: +352 50 401 1
 FAX: +331 83 717 792
 NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
 2 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBAË - CASABLANCA
 MOROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 THE NETHERLANDS
 TEL: +31 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
 POSTBOKS 11, ALNABRU, 0614 OSLO
 BROBEKKVEIEN 84,
 0582 OSLO • NORWAY
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1,
 62-600 KOŁO • POLAND
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
 I-SECTOR VIII, NO. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTUGAL
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
 BUSINESS UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
 SATU MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: +40 261 839 709
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCOW
 RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD
 2 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SOUTH AFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAIN
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
 GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
 168 66 BROMMA • SVERIGE
 SWEDEN
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER
 VE ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21
 ESAS OFISPARK KAT:9 34843
 MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY
 TEL: 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 DOXEY RD
 STAFFORD
 ST16 1EA
 UNITED KINGDOM
 TEL: +44 1785 222 000
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duché de Luxembourg
 Tel: +331 83 717 792
 Fax: +352 50 16 33
 no. vert (France) 0800 906 903